



erzo ARA
GESCHÄFTSBERICHT UND
RECHNUNG 2024

FÜR DIE UMWELT. FÜR DIE REGION.



IMPRESSUM

Herausgeberin: erzo ARA, www.erzo-ara.ch

Text und Redaktion: Alice Baumann

Fotografie: Stefan Kubli

Realisation: Burki Scherer AG, Oftringen

Im Mai 2025

1	VORWORT	4
2	ORGANISATION	5
2.1	Verbandsgemeinden	5
2.2	Vorstand und Geschäftsleitung	5
2.3	Mutationen Personal	5
3	TÄTIGKEITSBERICHT	6
3.1	Abgeordnetenversammlung	6
3.2	Vorstand	6
4	BETRIEB	8
5	ABWASSERREINIGUNG	11
5.1	Gesamtbeurteilung	11
5.2	Belastung ARA Kommunal	12
5.3	Belastung ARA IPW Industrie Pumpwerk	12
5.4	Abwassermenge pro Monat	14
5.5	Abwassermenge pro Jahr	14
6	ENTSORGUNG	15
6.1	Entsorgung Klärschlamm	15
6.2	Entsorgung Reststoffe	15
7	JAHRESRECHNUNG	16
7.1	Erfolgsrechnung	16
7.2	Bilanz	17
7.3	Investitionsrechnung	18

Guten Tag, liebe Leserin, lieber Leser

«Die Arbeit bei der erzo ist unglaublich abwechslungsreich und vielseitig. Kein Tag ist wie der andere. Mir kribbeln jeden Tag die Finger.» Wenn Roman Glasson, seit 10 Jahren Klärwerkfachmann in unserer Abwasserreinigungsanlage, seine Arbeit beschreibt, geht mir das Herz auf. Er zeigt, mit welchem Engagement und mit welcher Leidenschaft

das Team von erzo ARA täglich dafür sorgt, dass unser Wasser und damit unsere Umwelt intakt bleiben.

Ohne funktionierende Abwasserreinigung wären unsere Gewässer stark verschmutzt, weil unzureichend geklärtes Abwasser Mikro-

plastik, Medikamentenreste und Krankheitserreger in die Umwelt freisetzen kann. Wenn Kläranlagen nicht effektiv genug arbeiten, können sich Antibiotikaresistenzen ausbreiten. Sauberes Wasser geht deshalb nicht nur Roman Glasson an, sondern uns alle.

Bleiben Sie weiterhin optimistisch – wir sind es!

Mit hoffnungsvollen Grüßen



Eine moderne, leistungsfähige und hoch effiziente Kläranlage wie die erzo ARA ist eine wichtige Infrastruktur unserer Gesellschaft. Und dafür tragen Roman Glasson und seine Kolleginnen und Kollegen Sorge. Diese Sorge ist jedoch mit Investitionen verbunden: Im vergangenen Jahr haben die Abgeordneten der erzo ARA mit den Krediten für eine Solaranlage sowie für das Vorprojekt zur Klärschlamm-trocknung wichtige Investitionsentscheide getroffen, um auch künftige Herausforderungen zu meistern. Dazu gehört auch die Verarbeitung einer steigenden Menge an Klärschlamm, während das Drehrohr zu dessen Verbrennung nächstens sein Lebensende erreicht. Gleichzeitig hat die erzo ARA mit der Einführung einer dynamischen Regelung regulatorische Vorschriften vorweggenommen: Sie reduziert den Ausstoss von Lachgas und damit den Gesamtstickstoff substantiell und trägt dazu bei, dass unsere ARA noch umweltfreundlicher wird.

All die getroffenen, wie auch die eingeleiteten Massnahmen haben ein an sich solides Geschäftsergebnis 2024 tangiert. Aber sie sind nötig, um den zurecht immer schärfer werdenden Umweltstandards zu entsprechen.

Hanspeter Schläfli,
Präsident erzo ARA und Vorstandsmitglied erzo KVA

2 **ORGANISATION** (STAND ENDE 2024)

2.1 **VERBANDSGEMEINDEN**

Dem Bereich Abwasserreinigungsanlage gehören die folgenden Gemeinden an:
Brittnau, Oftringen, Reiden, Strengelbach, Wikon und Zofingen

2.2 **VORSTAND UND GESCHÄFTSLEITUNG**

Vorstand (ab 15.2.2023):

- Hanspeter Schläfli (Präsident), Oftringen
- Sabine Burger (Vizepräsidentin), Ennetbaden
- Hans-Martin Plüss, Zofingen
- Hans Rudolf Sägesser, Rothrist
- André Wyss, Wikon

Geschäftsleitung:

- Friedrich Studer

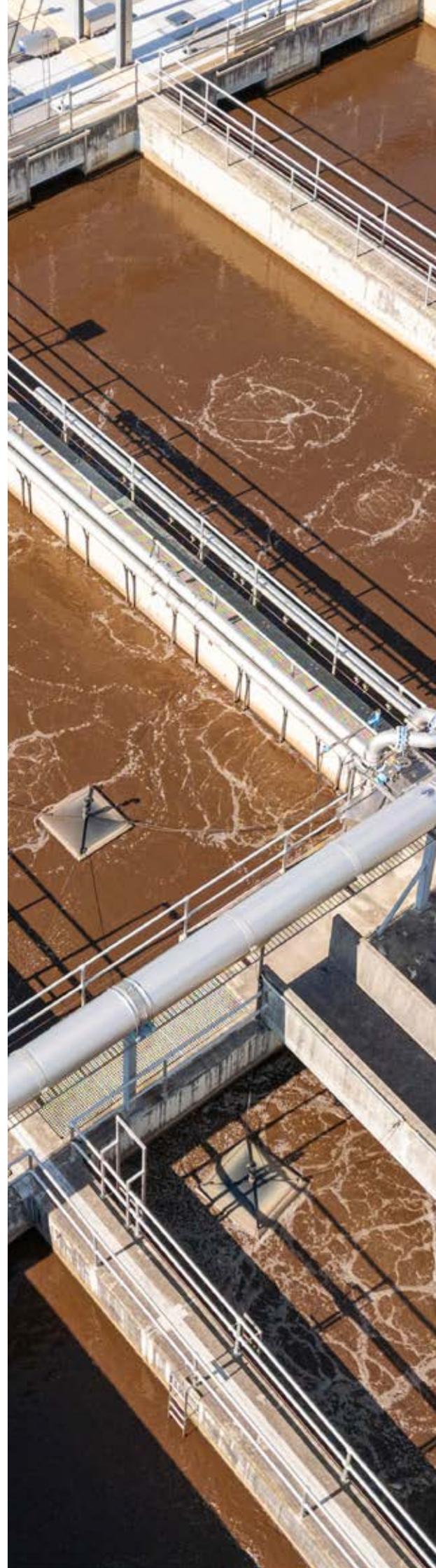
2.3 **MUTATIONEN PERSONAL**

Eintritte:

- Roman Glasson 01.01.2024
- Osman Ural 01.12.2024

Austritte:

- Erwin Müller 31.08.2024



3 TÄTIGKEITSBERICHT

3.1 ABGEORDNETENVERSAMMLUNG

Die Abgeordneten des Gemeindeverbandes erzo ARA traten im Berichtsjahr zu zwei Sitzungen zusammen.

25. Juni 2024

Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung 2023 des Bereichs Kläranlage (ARA) wurden genehmigt.

Folgende Verpflichtungskredite wurden genehmigt:

– Verpflichtungskredit Regenbecken «Wiggermatte» CHF 13 000 000.00

Folgende Kredite wurden abgerechnet:

– Umbau Regenpufferbecken in ein Durchlaufbecken CHF 897 464.05
(Kredit CHF 900 000.00)

3. Dezember 2024

- Das Budget 2025 des Bereichs ARA wurde genehmigt und die Finanzpläne des Hauptgeschäftsbereiches ARA wurden zustimmend zur Kenntnis genommen.
- Die Satzungsänderung zur Integration der Aufgaben der Kontrollstelle in die professionelle Revisionsstelle wurde zu Handen der Gemeindeversammlungen bzw. des Einwohnerrates angenommen.
- Die neue Eigentümerstrategie für erzo ARA wurde verabschiedet.

Folgende Verpflichtungskredite wurden genehmigt:

– Projektierungskredit «Klärschlamm-trocknung» CHF 630 000.00

3.2 VORSTAND

Der Vorstand erzo tagte im Berichtsjahr sechs Mal und traf sich zusätzlich zu einer Strategietagung, in welcher einzeln die Strategie der ARA und zusammen mit dem Vorstand erzo KVA die Gesamtstrategie des Standorts weiterentwickelt wurden.

Das Geschäftsjahr 2024 war für die erzo ARA ein Jahr bedeutender Investitionen, strategischer Weichenstellungen und betrieblicher Herausforderungen. Der Vorstand hat sich intensiv mit der Zukunft der Abwasserreinigung in der Region beschäftigt und dabei zentrale Projekte zur Verbesserung der Wasserqualität, zur Energieeffizienz und zur langfristigen Sicherstellung der Abwasserentsorgung vorangetrieben.

Herausragende Themen des Jahres waren die Bewilligung des Baukredits für das neue Regenbecken, die Fortschritte bei der Klärschlamm-trocknung, der Bau eines Solarfaltdachs sowie die ersten Massnahmen zur Reduktion von Lachgasemissionen.

Betrieb der ARA

Der Betrieb der ARA verlief 2024 insgesamt stabil. Ein entscheidendes Thema war die Inbetriebnahme des Solarfaltdachs, welches über den Behandlungsbecken installiert wurde. Der Aufbau erforderte den Einsatz des grössten Krans der Schweiz und konnte erfolgreich abgeschlossen werden. Die Energiegewinnung aus dem Solarfaltdach trägt zur Unabhängigkeit der erzo ARA bei und reduziert externe Strombezüge.

Ein weiteres Kernthema war die Reduktion der Lachgasemissionen, da Lachgas ein starkes Treibhausgas ist. Erste Messungen und Steuerungen wurden erfolgreich implementiert, und der Vorstand genehmigte einen Verpflichtungskredit von CHF 472 300 für das Klik-Projekt zur Lachgaselimination.

Strategische Projekte und Investitionen

Ein bedeutendes Infrastrukturprojekt war die Planung eines neuen Regenbeckens vor der ARA, um die Wasserqualität nachhaltig zu verbessern. Der Vorstand legte der AGV hierfür erfolgreich einen Kredit in Höhe von CHF 13 Millionen vor.

Die langfristige Entsorgung von Klärschlamm bleibt eine zentrale Herausforderung für die erzo ARA. Der Vorstand legte der AGV hierfür erfolgreich einen Projektierungskredit von CHF 630 000 für die Klärschlammrocknung vor, um eine ökologisch und wirtschaftlich tragfähige Lösung zu entwickeln. Eine Baukommission Klärschlammrocknung wurde gegründet, um das Projekt weiterzuentwickeln.

Im Jahr 2024 wurde intensiv an der Eigentümerstrategie gearbeitet. Die Verbandsgemeinden waren an der Überarbeitung intensiv beteiligt. Es wurde beschlossen, zwei separate Strategien für die KVA und die ARA zu erarbeiten, wobei gemeinsame Aspekte wie Personal einheitlich geregelt bleiben. Zudem wurde eine Satzungsänderung vorbereitet, um die Kontrollaufgaben neu zu regeln.

Die erzo ARA hat sich 2024 weiterhin aktiv in die Entwicklung der regionalen Fernwärmeversorgung eingebracht. Der Vorstand unterzeichnete eine Absichtserklärung zur Beteiligung am Fernwärmeprojekt.

Die Kommunikationsstrategie wurde mit der Agentur C-Matrix überarbeitet. Besonders im Hinblick auf die Zukunftsprojekte soll eine stärkere Öffentlichkeitsarbeit betrieben werden. Zudem wurden Massnahmen zur besseren Einbindung der Bevölkerung verabschiedet, darunter ein Tag der offenen Tür.

Finanzen und Governance

Die Jahresrechnung 2023 wurde geprüft und genehmigt. Die finanzielle Lage der erzo ARA bleibt stabil, jedoch sind anstehende Investitionen eine Herausforderung und werden vom Vorstand eng begleitet.

Das Budget für 2025 wurde verabschiedet. Der Vorstand genehmigte zudem die Anpassung der Vorsorgelösung für Mitarbeitende.

Die bestehende Finanzbuchhaltungssoftware wurde durch ein neues System ersetzt. Der Vorstand genehmigte hierfür einen Anteil von CHF 92 000.

Im Zuge der zunehmenden Cyberbedrohungen wurden erste Massnahmen zur Verbesserung der IT-Sicherheit umgesetzt.

Organisation

Ein wichtiges Thema war die Nachfolgeregelung für die Geschäftsführung der erzo ARA und erzo KVA.

Der Vorstand dankt allen Mitarbeitenden für ihren Einsatz, ihre Professionalität und ihre wertvolle Arbeit. Gemeinsam wird auch 2025 mit Engagement und Weitsicht an den Herausforderungen und Chancen gearbeitet.

Das Geschäftsjahr 2024 war für unsere Abwasserreinigungsanlage ein Jahr voller bedeutender Fortschritte und erfolgreicher Projekte. Mit gezielten Investitionen und innovativen Massnahmen haben wir wichtige Meilensteine erreicht, die zur nachhaltigen Verbesserung der Wasserqualität, zur Effizienzsteigerung und zur langfristigen Sicherung der Abwasserentsorgung in unserer Region beitragen.

Einer der zentralen Erfolge war die Bewilligung des Baukredits für das neue Regenbecken. Diese Investition stellt einen wesentlichen Schritt zur Verbesserung der Wasserqualität dar, insbesondere bei starken Niederschlägen. Durch das zusätzliche Speichervolumen wird verhindert, dass ungereinigtes Mischwasser in die Gewässer gelangt, was einen direkten positiven Einfluss auf die Umwelt hat. Dieser Kredit sichert somit nicht nur die zukünftige Leistungsfähigkeit unserer Anlage, sondern trägt auch zur Einhaltung der immer strenger werdenden Umweltauflagen bei.

Ein weiteres zukunftsweisendes Projekt ist die geplante Klärschlamm-trocknung. Im Jahr 2024 konnte der Projektierungskredit für dieses Vorhaben erfolgreich freigegeben werden. Die Klärschlamm-trocknung stellt eine kosteneffiziente und nachhaltige Lösung dar. Sie reduziert das Transport-

volumen, minimiert Entsorgungskosten und ermöglicht eine energetische Verwertung des Klärschlammes. Damit leisten wir einen wichtigen Beitrag zur Ressourcenschonung.

Ein besonderes Highlight war der Bau des Solarfaltdachs über den Behandlungsbecken. Dieses innovative System ermöglicht die Nutzung der ansonsten ungenutzten Fläche zur Stromerzeugung und erhöht damit unsere Eigenversorgung sowie die Unabhängigkeit von externen Energiequellen. Die Errichtung dieses Dachs war ein beeindruckendes technisches Unterfangen, für das eigens der grösste Kran der Schweiz auf unserem Gelände im Einsatz war. Mit diesem Projekt setzen wir ein klares Zeichen für eine nachhaltige Energiegewinnung.

Auch im Bereich der Emissionsreduktion konnten wir 2024 bedeutende Fortschritte erzielen. Die gestarteten Messungen und Steuerungen zur Reduktion der Lachgasemissionen sind ein entscheidender Schritt. Lachgas ist ein Treibhausgas mit einer vielfach höheren Klimawirkung als CO₂, weshalb dessen Reduktion eine besonders hohe Priorität hat. Mit dieser Massnahme trägt unsere ARA aktiv zu den übergeordneten Klimaschutzzielen bei und beweist, dass innovative Steuerungstechnik und Umweltbewusstsein Hand in Hand gehen können.

Ein weiteres wichtiges Kapitel wurde mit der offiziellen Abnahme der Direktleitung in die Aare nach vielen Jahren abgeschlossen. Dieses Projekt ist von grosser Bedeutung für die Wasserwirtschaft und ermöglicht eine optimierte und effiziente Ableitung des gereinigten Abwassers. Die erfolgreiche Inbetriebnahme ist das Ergebnis langjähriger Planung und beharrlicher Arbeit, die sich nun in einer leistungsfähigen Lösung widerspiegelt.

All diese Errungenschaften wären ohne das Engagement, die Fachkompetenz und den unermüdlichen

Einsatz unserer Mitarbeitenden nicht möglich gewesen. Tag für Tag sorgen sie dafür, dass unsere ARA zuverlässig und effizient arbeitet und einen wesentlichen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt leistet. Dafür gebührt ihnen unser aufrichtiger Dank.

Wir sind überzeugt, dass wir mit diesen Projekten die Weichen für eine zukunftssichere, nachhaltige und effiziente Abwasserentsorgung gestellt haben. Lassen Sie uns auch in den kommenden Jahren mit derselben Entschlossenheit und Innovationskraft weiterarbeiten, um unsere Ziele zu erreichen.



Adrian Burkart, Bereichsleiter



Friedrich Studer, Geschäftsleiter



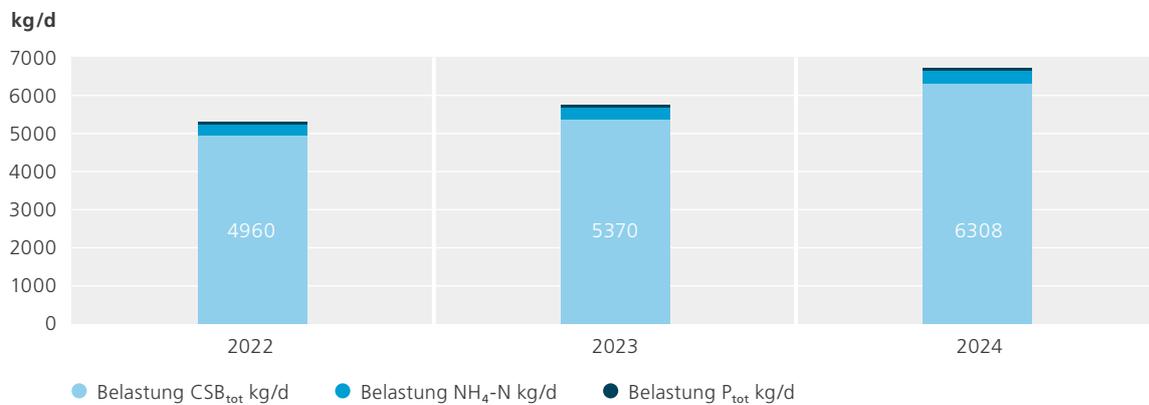
5.1 **GESAMTBEURTEILUNG**

		Anforderung	Mittel	Anzahl Proben	Anzahl zulässige Überschreitungen	Anzahl tatsächliche Überschreitungen
CSB _{tot}	mg/l	≤ 45,00	19,78	249	18	0
Chemischer Sauerstoffbedarf	%	≥ 85,00	94,60	235	17	7
DOC	mg/l	≤ 10,00	5,08	249	18	4
Gelöster organischer Kohlenstoff	%	≥ 85,00	94,60	232	17	6
P _{tot}	mg/l	≤ 0,80	0,26	249	18	0
Phosphor total	%	≥ 80,00	91,50	150	12	6
GUS Gesamte ungelöste Stoffe	mg/l	≤ 15,00	4,52	249	18	0
NH ₄ -N	mg/l	≤ 2,00	0,10	249	18	0
Ammonium	%	≥ 90,00	99,20	239	18	4
NO ₂ -N Nitrit	mg/l	≤ 0,30	0,04	249	18	2

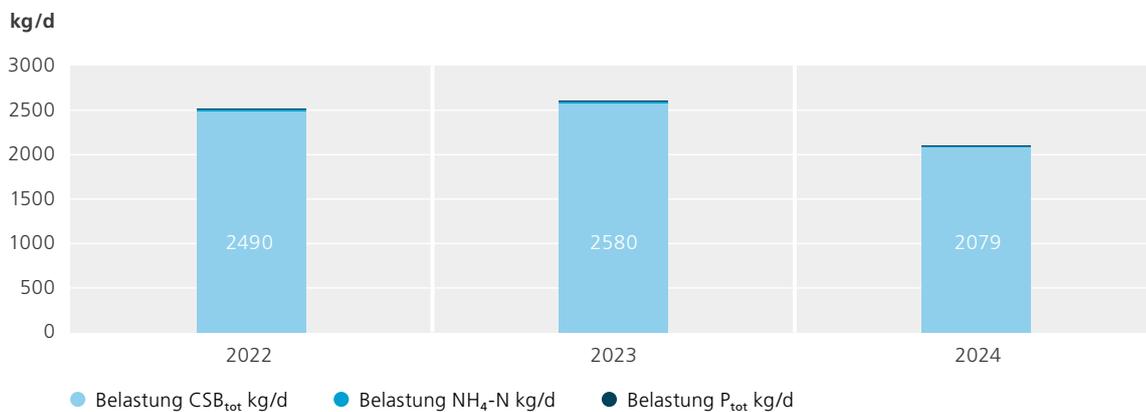
Die Betriebsdaten 2024 bescheinigen, dass die Qualität des gereinigten Abwassers gemäss Grundlage der Gewässerschutzverordnung alle Anforderungen erfüllen.

5.2 **BELASTUNG ARA KOMMUNAL**

		2022	2023	2024
Einwohner (angeschlossen)	EW	36 621	37 271	37 597
Belastung ARA Kommunal CSB Mittel	EWG	41 334	44 748	52 566
Belastung ARA Kommunal CSB _{tot} Mittel	kg/d	4 960	5 370	6 308
Belastung ARA Kommunal NH ₄ -N Mittel	kg/d	292,3	315,2	337,7
Belastung ARA Kommunal P _{tot} Mittel	kg/d	55,6	59,5	68,5

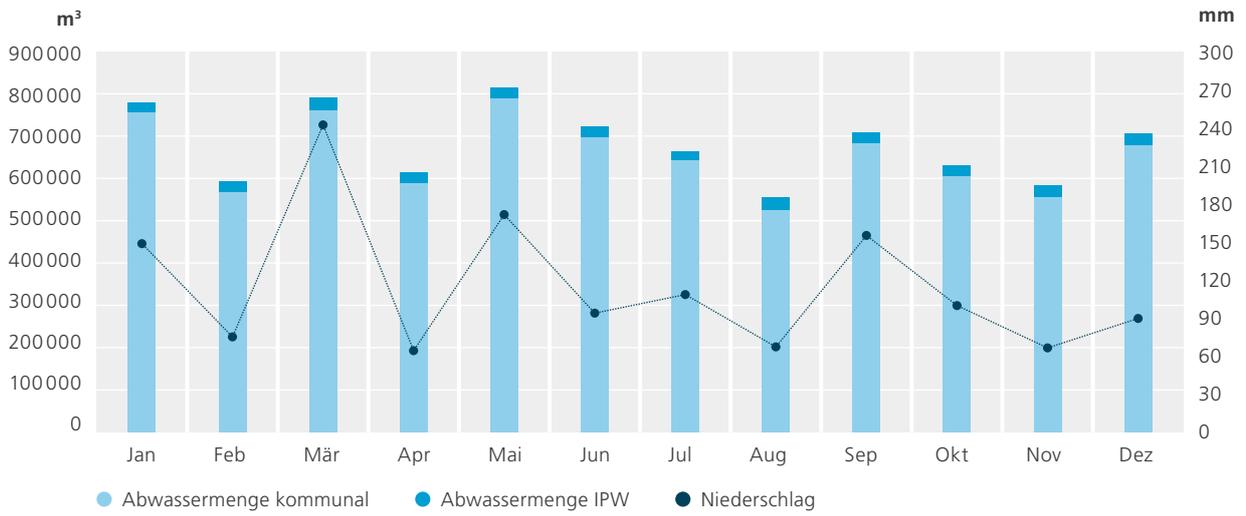
5.3 **BELASTUNG ARA IPW INDUSTRIE PUMPWERK**

		2022	2023	2024
Belastung ARA IPW CSB tot. Mittel	EWG	20 748	21 497	17 326
Belastung ARA IPW CSB _{tot} Mittel	kg/d	2 490	2 580	2 079
Belastung ARA IPW NH ₄ -N Mittel	kg/d	22,3	13,2	9,4
Belastung ARA IPW P _{tot} Mittel	kg/d	0,4	0,3	0,5

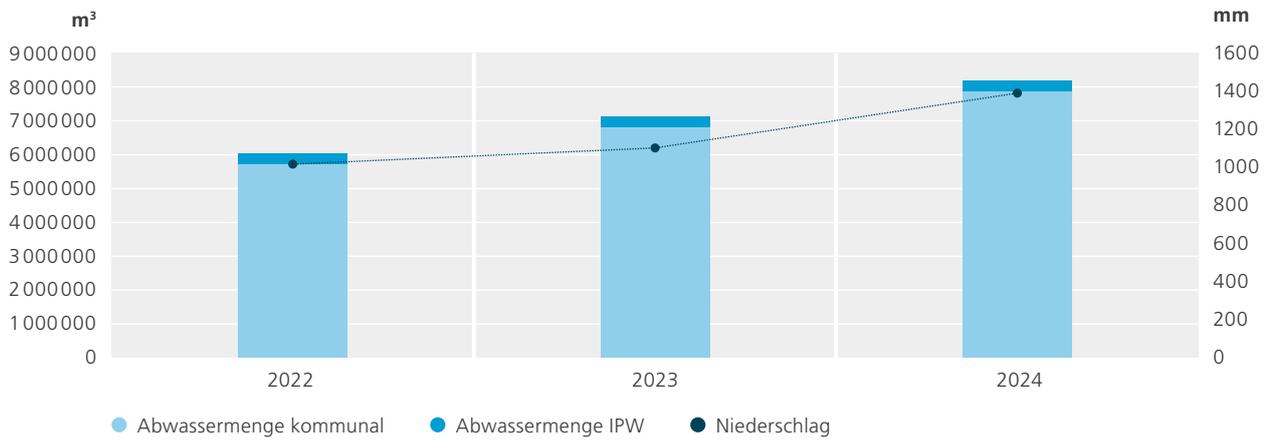




5.4 **ABWASSERMENGE PRO MONAT**

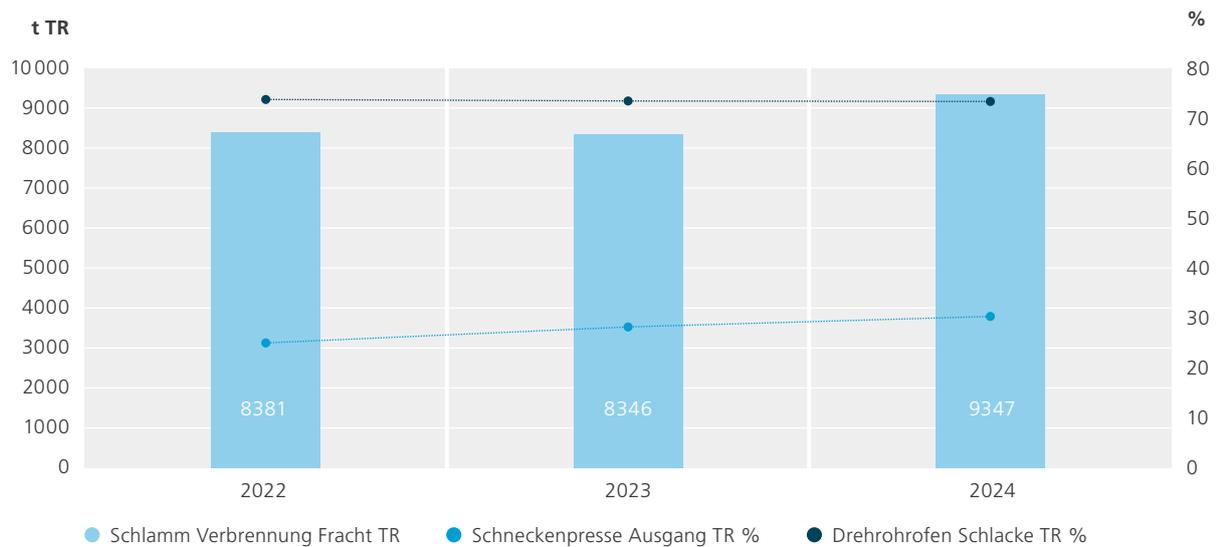


5.5 **ABWASSERMENGE PRO JAHR**



6.1 **ENTSORGUNG KLÄRSCHLAMM**

		2022	2023	2024
Dünnschlamm ARA	m ³	45 879	46 158	46 874
Dünnschlamm ARA Fracht	t TR	1 025	954	1 329
Dünnschlamm Fremd Total	m ³	34 161	31 480	30 964
Dünnschlamm Fremd Total Fracht	t TR	1 032	996	946
Dickschlamm Fremd Waage	t	22 201	22 562	24 433
Dickschlamm Fremd Waage	t TR	6 324	6 396	7 073
Dünn- und Dickschlamm Fremd Fracht	t TR	7 355	7 392	8 018
DRO Schlamm Verbrennung Fracht	t TR	8 381	8 346	9 347

6.2 **ENTSORGUNG RESTSTOFFE**

		2022	2023	2024
Rechengut Waage	t	76,5	68,6	68,7
Sandfanggut	t	57,7	39,3	38,8
Schlacke Waage	t	4 790,8	5 551,2	5 790,0
Strainpressgut	t	17,8	21,6	24,9
Kiesfanggut	t	17,1	13,5	12,3

7.1 ERFOLGSRECHNUNG

	Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
300 Entschädigung Behörden, Kommissionen	77 122		104 000		86 162	
301 Löhne Personal	1 015 709		1 336 000		1 127 537	
305 Arbeitgeberbeiträge	211 336		272 000		219 916	
306 Arbeitgeberleistungen	7 368		8 000		7 227	
309 Übriger Personalaufwand	41 845		39 000		64 509	
310 Sach- und Betriebsaufwand	799 462		887 000		914 877	
311 Überkleider und Mobilien	134 047		37 000		22 351	
312 Energie, Wasser, Heizung	1 129 675		951 000		739 857	
313 Honorare, Versicherungen, Gebühren	1 787 539		1 280 000		1 219 108	
314 Gebäudeunterhalt	67 979		110 000		35 035	
315 Unterhalt der Anlagen	799 190		1 010 000		1 046 480	
316 Deponiegebühren und Lagermiete	1 429 349		1 264 000		1 200 721	
317 Spesen	40 979		25 000		24 763	
318 Debitorenverluste	–		–		–	
330 Abschreibungen gem. Anlage-BH	3 430 484		3 400 000		3 045 172	
340 Zinsen/Kursverluste	1 690		–		-1 341	
TOTAL AUFWAND	10 973 774		10 723 000		9 752 375	
<hr/>						
424 Andere Einnahmen		364 086		406 000		319 586
425 Ertrag Schlamm- verbrennung		3 950 864		3 104 000		3 531 030
430 Ertrag Schmutzstoff- frachten		1 296 628		1 500 000		1 133 854
440 Vermögenserträge Banken		32 655		30 000		62 254
461 Rückerstattungen von Gemeinden		5 784 326		5 830 000		5 777 547
466 Auflösung Investitionsbeiträge		57 778		58 000		57 778
483 Ausserordentlicher Ertrag		153 206		–		600 000
TOTAL ERTRAG		11 639 542		10 928 000		11 482 049
<hr/>						
900 Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung		665 768		205 000		1 729 674
900 Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung		–		–		–
Total Abschlusskonten		665 768		205 000		1 729 674
TOTAL	11 639 542	11 639 542	10 928 000	10 928 000	11 482 049	11 482 049

7.2 BILANZ

	Per 31.12.2024	Per 31.12.2023
Aktiven		
Finanzvermögen		
Flüssige Mittel	3 923 936	6 536 778
Forderungen		
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen Dritter	2 879 887	2 645 815
Forderungen gegenüber KVA	–	–
Verrechnungssteuer	32 137	21 687
	2 912 024	2 667 502
Aktive Rechnungsabgrenzungsposten	15 450	18 433
Anlagen im Bau		
Entwicklungsprojekt (Phosphor26)	–	–
Total Finanzvermögen	6 851 410	9 222 713
Verwaltungsvermögen		
Sachanlagen		
Werkanlagen	120 903 480	116 267 631
Wertberichtigung Werkanlagen	–66 551 820	– 63 121 336
	54 351 659	53 146 295
Total Verwaltungsvermögen	54 351 659	53 146 295
TOTAL AKTIVEN	61 203 070	62 369 008
Passiven		
Fremdkapital		
Kurzfristige Verbindlichkeiten		
Diverse Verbindlichkeiten	2 245 028	467 719
Verbindlichkeiten KVA	203 638	4 123 616
Passive Rechnungsabgrenzungsposten	344 382	69 105
	2 793 048	4 660 440
Nutzungsrechte	2 042 153	2 099 930
Langfristige Verbindlichkeiten	375 153	281 689
Total Fremdkapital	5 210 354	7 042 060
Eigenkapital		
Eigenkapital	55 326 947	53 597 274
Jahresergebnis	665 768	1 729 674
Total Eigenkapital	55 992 715	55 326 948
TOTAL PASSIVEN	61 203 070	62 369 008

7.3 INVESTITIONSRECHNUNG

	Rechnung 2024	Budget 2024	Rechnung 2023
5030.12 Direktableitung Aare	27 000	–	3 780
5030.13 Sanierung Sammelkanal MS1,3,5,10+ 14	–	–	158 683
5030.14 Budgetkredit Entleerungsleitung RGB	–	–	222 301
5030.15 Sanierung Sammelkanal Wikon	68 913	–	87 341
Budgetkredit GEP MS1			
5030.16 Sonderbauwerke	85 880	120 000	–
5030.17 RGB Wiggermatten	206 933	–	–
5040.01 Umbau RPB in RKB	–	–	152 668
5040.11 Umbau Bio1	415 462	500 000	3 627 109
5040.13 Solarfaltdach	2 409 173	3 000 000	356 729
5060.30 Erneuerung EMSRL	86 470	–	128 942
5060.33 Ersatz Regulierung Heizung (Anteil ARA)	–	–	800
5060.38 Budgetkredit Beleuchtung WLK	–	–	108 368
Budgetkredit Ersatz Bögen			
5060.40 Drehrohr	363 673	330 000	–
Budgetkredit GEP Steuerung			
5060.41 Leerung RGB	98 127	120 000	–
5200.00 Ersatz Software Fibu	56 092	–	–
5290.74 Teilaktualisierung VGEP	–	–	55 974
5290.76 Ingenieurwettbewerb KST	–	–	59 056
5290.77 Regenbecken vor ARA	46 927	–	112 646
5290.78 UTF Ionentausch	56 015	–	94 997
5290.80 Vorprojekt Ersatzbau KST	616 944	200 000	297 219
5290.82 Bauprojekt Ersatzbau KST	33 145	–	–
5620.00 Beitrag Umbau Garderoben	125 096	150 000	–
5900.01 Passivierte Einnahmen	60 000	–	–
TOTAL AUFWAND	4 755 849	4 420 000	5 466 612
<hr/>			
6300.01 Subventionen Bund	60 000	–	–
6900.01 Aktivierte Ausgaben	4 695 849	4 420 000	5 466 612
TOTAL ERTRAG	4 755 849	4 420 000	5 466 612





erzo ARA

Wiggertalstrasse 40

4665 Oftringen

Telefon 062 789 50 25

E-Mail info@erzo.ch

www.erzo-ara.ch